



## Behavioral Health

## 签约精神病医院

设施名称	地址	专科	语言文化能力	接收新客户	《美国残疾人法案》(Americans with Disabilities Act, ADA) 特殊照顾:	文化能力培训
Arrowhead Regional Medical Center	400 N. Pepper Avenue, Colton, CA 92324 909-580-1800	综合急症医院	为英语以外的语言提供口译服务	是	是	是
Aurora Charter Oak Hospital	1161 E. Covina Boulevard, Covina, CA 91724 626-966-1632	精神病医院	为英语以外的语言提供口译服务	是	是	是
Canyon Ridge Hospital	5353 G Street, Chino, CA 91710 909-590-3700	精神病医院	为英语以外的语言提供口译服务	是	是	是
Community Hospital of San Bernardino	1805 Medical Center Drive, San Bernardino, CA 92411 909-887-9333	综合急症医院	为英语以外的语言提供口译服务	是	是	是
Loma Linda University Behavioral Medicine Hospital	1710 Barton Road, Redlands, CA 92373 909-558-9200	综合急症医院	为英语以外的语言提供口译服务	是	是	是
Pacific Grove Hospital	5900 Brockton Avenue, Riverside, CA 92506 951-330-3649	精神病医院	为英语以外的语言提供口译服务	是	是	是

## LANGUAGE TAGLINES

### English Tagline

ATTENTION: If you need help in your language call 1-888-743-1478 (TTY: 711). Aids and services for people with disabilities, like documents in braille and large print, are also available. Call 1-888-743-1478 (TTY: 711). These services are free of charge.

### الشعار بالعربية (Arabic)

بُرْجِي الاتِّبَاةِ، إِذَا احْتَجْتَ إِلَى المساعدةِ بِلِنْتَكَ، فَاتَّصِلْ بِـ 1-888-743-1478 (TTY: 711). تُوفَّرُ أَيْضًا المساعِدَاتُ وَالخَدْمَاتُ لِلْأَشْخَاصِ ذُوِّيِّ الإِعْاقَةِ، مُثَلُّ الْمُسَنَّدَاتِ الْمُكَوَّبَةِ بِطَرِيقَةِ بِرِيلِ وَالْخَطِّ الْكَبِيرِ. اتَّصِلْ بِـ 1-888-743-1478 (TTY: 711). هَذِهِ الْخَدْمَاتُ مُجَانَّةٌ.

### Հայերեն պիտուղի (Armenian)

ՈՒՅՏԱՐԱԿԵՑՈՒՆ: Եթե Ձեզ օգնություն է հարկավոր Ձեր լեզվով, զանգահարեք 1-888-743-1478 (TTY: 711): Կան նաև օժանդակ միջոցներ ու ծառայություններ՝ հաշվանդապնդրյան ունեցող անձանց համար, օրինակ՝ հրայի գրատիպով ու խոշորատար տպագրված նյութեր: Զանգահարեք 1-888-743-1478 (TTY: 711): Այս ծառայություններն անվճար են:

### កម្មសាធារណៈភាសាខ្មែរ (Cambodian)

ចំណាំ: បើអ្នក ត្រូវ ការជំនួយ ជាការសារ របស់អ្នក ឬ ទូរសព្ទទៅលើខ្លួន 1-888-743-1478 (TTY: 711)។ ជំនួយ នឹង សេវាអ្នក ស្ថាប់ ដែនពិការ ឬ អ្នកជាជាតិអគ្គិសន៍ ស្ថាប់ដែនពិការ ឬ អ្នកជាជាតិអគ្គិសន៍ ដែល 1-888-743-1478 (TTY: 711)។ សេវាអ្នកទាំងនេះ គឺជាដំឡើង ឬ ការបញ្ជាក់ពេលវេលាដែល 1-888-743-1478 (TTY: 711)។

### 简体中文标语 (Chinese)

请注意：如果您需要以您的母语提供帮助，请致电 1-888-743-1478 (TTY: 711)。另外还提供针对残疾人士的帮助和服务，例如盲文和需要较大字体阅读，也是方便取用的。请致电 1-888-743-1478 (TTY: 711)。这些服务都是免费的。

### مطلب به زبان فارسی (Farsi)

توجه: اگر می خواهید به زبان خود کمک دریافت کنید، با 1-888-743-1478 (TTY: 711) تماس بگیرید. کمکها و خدمات مخصوص افراد دارای معلویت، مانند نسخه های خط بریل و چاپ با حروف بزرگ، نیز موجود است. با 1-888-743-1478 (TTY: 711) تماس بگیرید. این خدمات رایگان ارائه می شوند.

### हिन्दी टैगलाइन (Hindi)

थाने दें: अगर आपको अपनी भाषा में सहायता की आवश्यकता है तो 1-888-743-1478 (TTY: 711) पर कॉल करें। अशक्तता वाले लोगों के लिए सहायता और सेवाएं, जैसे ब्रेल और बड़े प्रिंट में भी दस्तावेज़ उपलब्ध हैं। 1-888-743-1478 (TTY: 711) पर कॉल करें। ये सेवाएं नि:शुल्क हैं।

### Nge Lus Hmoob Cob (Hmong)

CEEB TOOM: Yog koj xav tau kev pab txhais koj hom lus hu rau 1-888-743-1478 (TTY: 711). Muaj cov kev pab txhawb thiab kev pab cuam rau cov neeg xiam oob qhab, xws li puav leej muaj ua cov ntawv su thiab luam tawm ua tus ntawv loj. Hu rau 1-888-743-1478 (TTY: 711). Cov kev pab cuam no yog pab dawb xwb.

### 日本語表記 (Japanese)

注意日本語での対応が必要な場合は 1-888-743-1478 (TTY: 711)へお電話ください。点字の資料や文字の拡大表示など、障がいをお持ちの方のためのサービスも用意しています。 1-888-743-1478 (TTY: 711)へお電話ください。これらのサービスは無料で提供しています。

### 한국어 태그라인 (Korean)

유의사항: 귀하의 언어로 도움을 받고 싶으시면 1-888-743-1478 (TTY: 711) 번으로 문의하십시오. 점자나 큰 활자로 된 문서와 같이 장애가 있는 분들을 위한 도움과 서비스도 이용 가능합니다. 1-888-743-1478 (TTY: 711) 번으로 문의하십시오. 이러한 서비스는 무료로 제공됩니다.

### ລາວກະວພາຍ້າວ (Laotian)

ປະກາດ: ຖ້າທ່ານຕ່ອງການຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອໃນພາກອາຂອງທ່ານໃຫ້ທ່ານເປີ 1-888-743-1478 (TTY: 711). ແກ້ວມືລ້າມຊ່ວຍເຫຼືອແລະການປ່ຽນປັບປຸງການກໍາລັງເປີ້ມີການ 1-888-743-1478 (TTY: 711). ການປ່ຽນປັບປຸງການທີ່ມີມັດມີໄດ້ທີ່ມີມັດ 1-888-743-1478 (TTY: 711). ການປ່ຽນປັບປຸງການທີ່ມີມັດມີໄດ້ທີ່ມີມັດ 1-888-743-1478 (TTY: 711).

### Mien Tagline (Mien)

LONGC HNYOUV JANGX LONGX OC: Beiv taux meih qiemx longc mienh tengx faan benx meih nyei waac nor douc waac daaih lorx taux 1-888-743-1478 (TTY: 711). Liouh lorx jauv-louc tengx aengx caux nzie gong bun taux ninh mbuo wuaaic fangx mienh, beiv taux longc benx nzangc-pokc bun hluo mbiutc aengx caux aamz mborqv benx domh sou se mbenc nzoih bun longc. Douc waac daaih lorx 1-888-743-1478 (TTY: 711). Naaiv deiix nzie weih gong-bou jauv-louc se benx wang-henh tengx mv zuqc cuotv nyaanh oc.

### ਪੰਜਾਬੀ ਟੈਗਲਾਇਨ (Punjabi)

ਧਿਆਨ ਦਿਓ: ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਪਣੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ ਤਾਂ ਕਾਲ ਕਰੋ 1-888-743-1478 (TTY: 711). ਅਪਾਰਨ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਸਹਾਇਤਾ ਅਤੇ ਸੇਵਾਵਾਂ, ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਬੋਲ ਅਤੇ ਮੇਟੀ ਛਪਾਈ ਵਿੱਚ ਦਸਤਾਵੇਜ਼, ਵੀ ਉਪਲਬਧ ਹਨ। ਕਾਲ ਕਰੋ 1-888-743-1478 (TTY: 711). ਇਹ ਸੇਵਾਵਾਂ ਮੁਫ਼ਤ ਹਨ।

#### **Русский слоган (Russian)**

**ВНИМАНИЕ!** Если вам нужна помошь на вашем родном языке, звоните по номеру 1-888-743-1478 (линия TTY: 711). Таюже предоставляются средства и услуги для людей с ограниченными возможностями, например документы крупным шрифтом или шрифтом Брайля. Звоните по номеру 1-888-743-1478 (линия TTY: 711). Такие услуги предоставляются бесплатно.

#### **Mensaje en español (Spanish)**

**ATENCIÓN:** si necesita ayuda en su idioma, llame al 1-888-743-1478 (TTY: 711). También ofrecemos asistencia y servicios para personas con discapacidades, como documentos en braille y con letras grandes. Llame al 1-888-743-1478 (TTY: 711). Estos servicios son gratuitos.

#### **Tagalog Tagline (Tagalog)**

**ATENSIYON:** Kung kailangan mo ng tulong sa iyong wika, tumawag sa 1-888-743-1478 (TTY: 711). Mayroon ding mga tulong at serbisyo para sa mga taong may kapansanan, tulad ng mga dokumento sa braille at malaking print. Tumawag sa 1-888-743-1478 (TTY: 711). Libre ang mga serbisyo ito.

#### **ไทย/ไทยภาษาไทย (Thai)**

**โปรดทราบ:** หากคุณต้องการความช่วยเหลือเป็นภาษาของคุณ กรุณาโทรต่อไปที่หมายเลข 1-888-743-1478 (TTY: 711) นอกจากนี้ ยังพร้อมให้ความช่วยเหลือและบริการต่าง ๆ สำหรับบุคคลที่มีความพิการ เช่น เอกสารต่าง ๆ ที่เป็นลักษณะเอกสารที่พิมพ์ด้วยตัวอักษรขนาดใหญ่ กรุณาโทรต่อไปที่หมายเลข 1-888-743-1478 (TTY: 711) ไม่มีค่าใช้จ่ายสำหรับบริการเหล่านี้

#### **Примітка українською (Ukrainian)**

**УВАГА!** Якщо вам потрібна допомога вашою рідною мовою, телефонуйте на номер 1-888-743-1478 (TTY: 711). Люди з обмеженими можливостями також можуть скористатися допоміжними засобами та послугами, наприклад, отримати документи, надруковані шрифтом Брайля та великим шрифтом. Телефонуйте на номер 1-888-743-1478 (TTY: 711). Ці послуги безкоштовні.

#### **Khâu hiệu tiếng Việt (Vietnamese)**

**CHÚ Ý:** Nếu quý vị cần trợ giúp bằng ngôn ngữ của mình, vui lòng gọi số 1-888-743-1478 (TTY: 711). Chúng tôi cũng hỗ trợ và cung cấp các dịch vụ dành cho người khuyết tật, như tài liệu bằng chữ nổi Braille và chữ khổ lớn (chữ hoa). Vui lòng gọi số 1-888-743-1478 (TTY: 711). Các dịch vụ này đều miễn phí.